

2016

汉语言学

新视界



学林出版社
www.xuelinpress.com

汉语否定的性质、特征与类别

——兼论委婉式降格否定的作用与效果..... 张谊生 174

语言限制逻辑再限制科学：为什么中国产生不了科学？ 朱晓农 183

图书在版编目(CIP)数据 汉语言学新视界 2016 / 《汉语言学新视界》编委会编. —上海: 学林出版社, 2016. 10 ISBN 978 - 7 - 5486 - 1109 - 7 I. ①汉… II. ①汉… III. ①汉语—语言学—文集 IV. ①H1 - 53 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 203144 号	汉语言学新视界 2016 (第 1 期) 编者: 《汉语言学新视界》编委会 责任编辑: 吴耀根 封面设计: 魏 来 出版: 上海世纪出版股份有限公司学林出版社 地址: 上海钦州南路 81 号 电话/传真: 021-64515005 网址: www.xuelinpress.com 发行: 上海世纪出版股份有限公司发行中心 地址: 上海福建中路 193 号 网址: www.ewen.co 印刷: 上海叶大印务发展有限公司印刷 印张: 12.75 字数: 41 万 版次: 2016 年 10 月 书号: ISBN 978-7-5486-1109-7/H·73 定价: 38.00 元
--	---



《国际汉语学报》以“止于至善”为目标，探讨世界各地的汉语教学的理论与方法，交流最新的汉语研究动态、挖掘汉语教学与研究的多元特征，展示汉语研究的成果，为汉语研究与国际汉语教学提供新的交流园地，重点刊载国际汉语教学研究领域“观点新、角度新、资料新、方法新”的学术研究成果，包括语言本体研究以及语料库语言学、社会语言学、认知语言学、心理语言学、语言习得、语言对比、语言接触、语言测试与语言能力评估、语言网络教学、汉字教学等各个方面的学术研究论文，以及高水平的研究综述与严肃的学术评论。

目录

卷首语.....	1
----------	---

从基本话语到元话语

——以汉语让转义“X然”类词语为例.....	曹秀玲 王清华 5
上古汉语叙事语篇中由话题控制的省略模式	董秀芳 16
声调、语调与汉语的句末语气.....	冯胜利 24
汉语谓词性成分的时间参照及其句法后果	郭 锐 38
汉语及亲邻语言连动式的句法地位和显赫度	刘丹青 50
状态补语是汉语的显赫句法成分	陆丙甫 应学风 张国华 66
汉语词类的特点到底是什么?	陆俭明 76
汉语的逻辑这个样,汉语是这样的	
——为赵元任先生诞辰 120 周年而作之二	沈家煊 81
作为后置介词的“的”	完 权 90
论汉语语篇的基本单位和流水句的成因	王洪君 李 榕 99
汉语语义演变研究的回顾与前瞻.....	吴福祥 114
强势层级扩张与词语概念整合的互补效应.....	吴为善 125
汉语反事实表达及其思维特点.....	袁敏林 133
汉语句式的跨语言观	
——“把”字句与逆被动态关系商榷.....	张伯江 145
韵律音系学与汉语韵律研究中的若干问题.....	张洪明 157

汉语否定的性质、特征与类别

——兼论委婉式降格否定的作用与效果····· 张谊生 174

语言限制逻辑再限制科学：为什么中国产生不了科学？····· 朱晓农 183

图书在版编目(CIP)数据

汉语言学新视界 2016 / 《汉语言学新视界》编委会编.
—上海：学林出版社，2016.10
ISBN 978-7-5486-1109-7

I. ①汉… II. ①汉… III. ①汉语—语言学—文集
IV. ①H1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 203144 号

汉语言学新视界 2016 (第1期)

编者：《汉语言学新视界》编委会
责任编辑：吴耀根 封面设计：魏 来
出版：上海世纪出版股份有限公司学林出版社
地址：上海钦州南路 81 号 电话/传真：021-64515005
网址：www.xuelinpress.com
发行：上海世纪出版股份有限公司发行中心
地址：上海福建中路 193 号 网址：www.ewen.co
印刷：上海叶大印务发展有限公司印刷

印张：12.75 字数：41 万 版次：2016 年 10 月
书号：ISBN 978-7-5486-1109-7/H·73 定价：38.00 元

卷首语

2016年5月,习近平总书记在全国哲学社会科学工作座谈会上提出了构建具有中国特色的哲学社会科学体系的目标,这是新时代哲学社会科学发展的指导性原则。在此背景下,语言学被列为学林出版社的出版重点板块,基于这个平台将推出系列语言学研究丛书和专著,其中的重要项目之一,就是出版一年一刊的《汉语言学新视界》(精选集刊),旨在展示汉语研究的新成果,反映汉语国际推广战略统摄下汉语研究的新动向。本集刊遵循学术性、原创性、本土化的基本原则,以全国专业期刊发表的汉语研究论文为考察范围,经由学界专家的推荐,遴选出部分有代表性的论文加以转载,希冀对当前的汉语研究起到引领作用和示范效应。

本卷为创刊卷,收录、转载了近两年(2014—2015)有关汉语研究的部分有代表性的论文。总体来看,这两年的汉语研究呈现出百家争鸣、精彩纷呈的态势,真是“横看成岭侧成峰,远近高低各不同”。然而“不同”之中有“大同”,那就是汉语研究者都能基于跨语言的视野,立足汉语事实,探索汉语特点,这是一个可喜的现象,也是汉语研究可持续发展的根本保障。下面我们将进行简明的介绍与评析。

—

积极探索并发现汉语自身的“个性”,是进入新世纪以来汉语研究领域出现的可喜现象。诚如沈家煊在《人民日报》(2015年8月9日)发表文章“立足语言多样性研究汉语”所阐述的,100多年来,我们想摆脱印欧语眼光的束缚,用朴素的眼光看汉语,寻找汉语自身组词造句的规律,这种努力一直没有停息。吕叔湘先生晚年曾呼吁,汉语语法研究要敢于大破大立,不要被“主语”、“谓语”、“名词”、“动词”这些从西方语法引进的术语牵着鼻子走。近年来,这种努力有了明显进展。从近两年的研究成果来看,事实确实如此,主要体现在两个层次,下面分别加以评述。

一个层次涉及语言与语言外因素的关联。事实上,汉语和印欧语的重大差别跟东西方的范畴观、思维习惯、哲学精神有千丝万缕的联系。语言和思维的关系,历来是一个重要的跨学科命题。思维属于意识形态范畴,是特定文化的产物;语言是文化的载体,必然体现了特定文化的底蕴。因此两者不但是匹配的,而且具有互动效应。近两年中,汉语学界的一些资深学者尝试用汉民族的逻辑思维方式来揭示和解释汉语表现出来的特点,这是一个显著的亮点,对探索汉语特点具有深远意义。沈家煊的论文《汉语的逻辑这个样,汉语是这样的》,是为赵元任诞辰120周年而作的论文。赵元任对汉语逻辑的特点有十分精辟的论述,汉语逻辑的特点是由汉语语法的特点决定的。作者在研读赵元任论述的基础上,首先“照着说”,对赵元任的论述作了全面的介绍;然后“接着说”,对赵元任的观点加以综合和阐释,论证了作者提出的“名动包含说”和“用体包含说”的合理性。朱晓农的论文《语言限制逻辑再限制科学》从李约瑟的问题“为什么近代科学没有在中国产生”作为切入点,探索语言和逻辑的内在关联。爱因斯坦认为科学产生的必要条件之一是演绎逻辑,并进一步提出主谓结构的语言是产生演绎逻辑的必要条件,因为逻辑命题也是主谓结构的。作者指出,汉语有不同于印欧语的语法原理:句子结构以“话题—说明”为主,主谓结构只是其中一个特例;各层语法单位“词—短语—句子”同构;句子成分的主要功能是起对比作用。这些语法原理规定了中国式推理方式(秦人逻辑)以同构推演和对比推演为主。作者进一步指出,把自然语言中非主流的主谓结构提升为推理说理过程中唯一合法的句式,从而促进科学发展,这是一种必然趋势。这方面过去一百年来中国在世界上做得名列前茅,如果有意识地在教育中加以重视,必将在新世纪取得更辉煌的成就。袁毓林的论文

《汉语反事实表达及其思维特点》针对国外学者关于汉语母语者难以进行反事实表达理解和相应推理的实验存在的争论,阐述了自己的见解。作者认为,事实上汉语中有大量语法化的反事实条件句式,只是汉语研究者对这种句式的反事实语义特点不敏感。究其原因在于汉语反事实条件句一般都有强烈的情感倾向(表示庆幸或遗憾),这强化了反事实思维的结果对比机制,弱化了其因果推理机制,最终掩盖了反事实思维在因果推理方面的逻辑力量,也在一定程度上遮蔽了其条件的反事实性。汉语的反事实表达及其背后的思维特点,反映了语言和思维之间的互相影响、互相塑造和互相推动。

另一个层次是立足语言事实揭示语言特征。从近两年的汉语研究来看,我们发现从不同的侧面来继续深入讨论、辨析、发现汉语特点,依旧是汉语研究的主流。陆俭明的论文《汉语词类的特点到底是什么?》针对沈家煊提出的“名动包含说”,提出了自己对汉语词类特点的见解。作者评述了高名凯、吕叔湘、朱德熙以及沈家煊四位学者关于汉语词类特点的观点,在此基础上以汉语事实分析说明了汉语词类的特点。作者指出:汉语动词、形容词能做主宾语,这都不是汉语词类的特点,而只是一种表面现象,汉语词类的特点表现在:(一)大量的零派生;(二)由于可以大量省略,造成动词、形容词可以在主宾语位置上落单。王洪君、李榕的论文《论汉语语篇的基本单位和流水句的成因》,基于赵元任提出的“零句”概念,对汉语语篇的基本单位和流水句的成因进行了深入探讨。作者在梳理各家观点的基础上,界定了汉语语篇单位的定义,用“逗”和“句断”来命名汉语语篇的两级小单位,并从汉语韵律特征来论证两者的边界。作者指出,汉语流水句的成因,一是汉语没有仅由主谓结构占用的小句这一级语法单位,二是对各类短语的直接成分没有语法类的限制。吴为善的论文《强势层级扩张与词语概念整合的互补效应》从汉语特有的韵律特征出发,指出汉语有两个强势的层级单位:一个是“有意义的单字”,相当于“语素”;另一个是由它们构成的“复合字组”,属于“黏合短语”。其中复合字组(黏合短语)是汉语层级单位的“枢纽”,具有双重效应:一方面复合字组一经“整合”就可能有词化倾向,扩张并覆盖到“复合词”层面;另一方面黏合短语可以通过“扩展”,形成各类、各级“组合短语”,成为实现句子的各类、各级句法结构。这两个过程具有双向互动效应,共同构成了汉语特有的语言单位的层级系统。

二

除了上述研究动向之外,遵循汉语研究的务实传统,详尽地描写汉语事实,从句法、语义、语用三个平面着眼,揭示汉语组词造句的规律,一直是汉语研究者探索的空间。近两年来,这方面的研究也颇有进展,学者们见仁见智,各有特色。这一点具体表现在两个方面,下面分别加以评述。

一方面,有些学者从汉语研究的宏观态势着眼,对汉语某些领域的研究进行评述,并对其存在的问题进行了概括和说明。事实上,对学术研究来说,这是不可或缺的重要环节,没有批评,就没有学术进步。因此,此类评述对汉语研究的深入发展具有积极意义。张伯江的论文《汉语句式的跨语言观》针对当前汉语学界存在的基于类型学研究的某些误区,阐述了自己的观点。学界有学者立足跨语言的视角,试图证明汉语“把”字句是平行于作格语言逆被动句的事实,作者以此为例,提出了事实和理论两方面的不同观点。首先作者用事实说明汉语的“把”字句不一定是针对宾语的一种句法操作,从参与者、影响性、有定性等几个方面论证了“把”字句的高及物性。在此基础上,作者进一步论证汉语不是作格语言,讨论了受格与作格选择的话语功能动因,充分证明汉语“把”字句各方面的句法语义特征都与这两种语法过程渺不相涉。作者的意图是明确的:立足跨语言的视角来研究是可行的,但简单的比附、随意的印证是不可取的。张洪明的论文《韵律音系学与汉语韵律研究中的若干问题》着眼于汉语韵律研究的热点,通过对基本理论的阐述,区分了不同学说框架意义中的术语概念;讨论了韵律结构单位的定义及构成,以及如何建构汉语韵律层级结构树。在此基础上作者指出了以往汉语韵律研究中存在的问题,尤其是对“音步”和“韵律词”的研究;重新分析了汉语韵律句法现象,分清倾向和规则的异同;讨论语音和语法的接口,梳理了各种类型的“语音—语法”错位关系;并探讨了古今汉语差异,澄清了跟上古汉语音节结构分析相关的基本概念。吴福祥的论文《汉语语义演变研究的回顾与前瞻》对具有传统的汉语语义演变的研究进行了回顾和展望。作者认为汉语的语义演变研究具有悠久的历史 and 优良的传统,两千余年来积累了很多宝贵经验和大量重要成果。

但相较于语法演变和音韵演变,语义演变长期以来一直是汉语史研究的一个极为薄弱的领域,以致在很多方面存在大量的研究空白。作者从历史语义学角度对两汉以来与汉语语义演变相关的研究进行初步的回顾,并在此基础上对当前和今后的汉语语义演变研究提出若干思考,希冀将汉语语义演变的研究不断引向深入。

另一方面,不少学者立足汉语事实,揭示汉语某一侧面的句法语义特点,依旧是学者们孜孜以求的目标,这对于挖掘汉语研究深度、拓展汉语研究广度具有积极意义。郭锐的论文《汉语谓词性成分的时间参照及其句法后果》指出,现代汉语谓词性成分的时间参照有两种:(一)内部参照:以句中的后续动作发生的时间为参照。(二)外部参照:以外部世界的自然时间过程中的某一时刻为参照。外部参照使句子表示的状况在现实世界中定位,而内部参照只显示句子内部多个状况之间的时间关系,与现实世界的时间无关。在此基础上作者全面解析了汉语中“了、着、过”的语义功能。冯胜利的论文《声调、语调与汉语的句末语气》在前人相关研究的基础上,从汉语语气词“古少今多”以及人类语言“无调语言语气词少、有调语言语气词多”的事实出发,认为句末语气词和语调可以分析为句标短语层面上同一机制产生的不同结果。据此作者推测西周以前汉语没有句末语气词而春秋战国以后才出现的事实可能和声调的产生或发展有一定的关系,并进一步推测人类语言用音段还是超音段手段表现语调,或许就是语调的一种参数。张谊生的论文《汉语否定的性质、特征与类别》从性质与类别、载体与层面、方式与功用、作用与效果四个角度观察,发现汉语的否定现象存在多种不同的样式与单位、特征与效用。其中的委婉降格否定可以分为黏着式与自由式两种类型,两种降格否定在搭配的习语性、惯用化,表达的主观性、委婉度以及语体色彩、使用频率等方面都存在一定的差异。

三

纵观近些年来的汉语研究,我们发现汉语研究在继承传统的前提下,正在向深度和广度推进。在这个进程中我们也关注到一些值得一提的新动向,这将有力地支撑汉语研究的可持续发展。这些新动向主要有两点,下面分别加以评述。

一个值得一提的新动向是理论框架的构建。长期以来,国内学者的汉语研究基本上遵循务实的传统,重在语言事实的描写和分析。近20年来我们引进了国外功能和认知学派研究的理论和方法,使得汉语研究在事实描写、分析的基础上,更注重语用驱动的认知解释。但总的说来汉语研究还停留在摆事实、讲道理的层面,很少有理论框架的构建。但近些年来就有学者开始尝试构建原创性的理论框架。例如刘丹青(2012)基于语言类型学的视角,创立了“语言库藏类型学”(linguistic inventory typology)的理论框架,提出了“显赫范畴”(mighty category)这个核心概念。所谓显赫范畴是指用语法化程度高的形式手段表达的、既凸显又强势(prominent and powerful)的范畴,具有常用、能产或可类推的特征。特定语言中的显赫范畴不但本身的原型语义或语用功能凭借语法手段得到充分表征和凸显,而且所用形式手段具有很强的扩张力,能用来表达与原型范畴有距离的在其他语言中可能属于其他语义语用范畴的功能,从而使语言的形式和意义呈现出比通常更为复杂的关系。该理论框架提出后,在学界引起了关注,并出现了相关的研究成果,本刊选录了两篇这方面的研究论文。一篇是刘丹青自己的论文《汉语及亲临语言连动式的句法地位和显赫度》,揭示了在汉语这种连动式显赫的语言中,连动式会向并列和主从两个方向扩展,形成更接近并列或更接近主从的语义关系,句法上仍然属于连动式而非改属并列或主从结构。连动式在东亚、东南亚地区常见而并非普遍,主要存在于形态不丰富的语言如壮侗语、苗瑶语、藏缅语中的彝语支及景颇语支、南亚语系,而少见或不见于形态变化较为丰富的语言如羌、藏语支和阿尔泰系语言。另一篇是陆丙甫、应学风、张国华的论文《状态补语是汉语的显赫句法成分》,指出从类型学的角度看汉语状态补语的原型虽然是焦点化的方式表达,但其功能已经远超出方式状语的范围,具有强大的能产性和扩展能力。它的语法化程度极高,就其编码形式的凸显程度而言,可说是汉语句法成分中最容易识别的。因此,它不仅该看作现代汉语句法中一个独立的成分,而且该看作一个显赫范畴。状态补语的性质特点,是汉语尾焦点凸显这一信息结构特点的又一个明显表现。

另一个值得一提的新动向是青年学者群的崛起。70后学者是汉语研究持续发展的中坚力量,他们的研究将

代表未来汉语研究的主流,因此是亟须培育、关心、支撑的年轻一代。我们欣喜地看到,这些青年学者正在崛起,他们的学术素养日益成熟,他们的研究成果呈现出扎实的功底。本刊选录了3篇有代表性的论文,下面分别加以介绍。曹秀玲、王清华的论文《从基本话语到元话语》认为话语行为包括基本话语和元话语两个层面,前者是指那些具有指称和命题信息的话语;后者是指“关于基本话语的话语”,即对命题态度、语篇意义和人际意义进行陈述的话语。基本话语和元话语之间处于连续统状态。汉语中的元话语成分有的是自源的,也有的是从其他语言借用的。作者以让转义“X然”类词语为例,描述其语篇表达模式和元话语用法,同时考察其由基本话语到元话语成分的历时发展过程,以此管窥基本话语和元话语两个层面的交互作用以及元话语的生成机制。董秀芳的论文《上古汉语叙事语篇中由话题控制的省略模式》对上古汉语叙事语篇中的省略模式及规律进行考察,分析了语段话题在语篇省略中的控制因素,发现上古汉语中语段话题控制与其同指的小句主语省略力度很大,即使中间有由不同于语段话题的成分做主语的小句插入,后续的与语段话题同指的主语仍然可以省略。上古汉语中的语段话题还可以压制与其不同指且不重要的小句主语以有形形式出现,这样做是为了防止分散读者的注意力,保证语篇的连贯性。完权的论文“作为后置介词的‘的’”指出汉语的“的”和英语介词 of 表现出较多的句法语义平行性,据此可以把“的”归类于后置介词。根据一种把词汇性和功能性视为两个维度的语类理论来看,“的”属于功能介词。基于历时材料,“的”是从方位领格介词发展而来,可归属于可以表达广义领格中的大多数语法意义的一级介词。如果采纳汉语词类包含模式,则“的”的前后均为名词性成分,那么和“of-插入”规则一样,“的”给其补足语赋领格,构成介词短语共同修饰名词短语的中心语。

综上所述,通过本集刊转载的这些具有代表性的研究成果,读者们一定能窥见近两年汉语研究的态势,概括地说是主流凸显,亮点纷呈,成果丰硕,百家争鸣。新世纪以来,随着我国综合国力的日益提升,国际地位也日益提升,中国在国际事务的各个领域拥有了越来越多的话语权。在此形势下,汉语及其汉文化的国际推广也正在获得广泛而深入的进展。因此,汉语学者可谓是任重道远,我们相信,富有责任感的中国汉语学者一定会再接再厉,在国际语言学界开创一片属于我们自己的新天地。

《汉语言学新视界》编委会

从基本话语到元话语

——以汉语让转义“X 然”类词语为例

曹秀玲 王清华

提 要 话语行为包括基本话语和元话语两个层面,前者是指那些具有指称和命题信息的话语;后者是指“关于基本话语的话语”,即对命题态度、语篇意义和人际意义进行陈述的话语。基本话语和元话语之间处于连续统状态。汉语中的元话语成分有的是自源的,也有的是从其他语言借用的。本文以让转义“X 然”类词语为例,描述其语篇表达模式和元话语用法,同时考察其由基本话语到元话语成分的历时发展过程,以此管窥基本话语和元话语两个层面的交互作用以及元话语的生成机制。

关键词 X 然 基本话语 元话语 连续统

0. 引 言

“然”系词无论在古代汉语还是现代汉语中都是一个较大的词族,其类别、功能和发展受到很多学者的关注。相关研究主要集中在“然”的语法化、“X 然”的语法功能和词类归属等问题上,也有对“然”系词进行的个案分析。让转义“X 然”包括“诚然”“当然”“固然”“虽然”“自然”“纵然”等6个成员。这组词共时层面语法属性不尽相同,但却形成共同的语篇表达模式:主要用于前一小句或句子,表示对某种说法或事实的认可,随后加以反驳、纠正或补充,以表达言说者的真正看法。从历时角度看,让转义“X 然”的语法功能呈现共同趋势——从基本话语发展为元话语,语言形式上的表现就是由句内向句外逐步前移。

1. 让转义“X 然”的语篇分布

让转义“X 然”都可以作为连接成分构成让转语篇,部分“X 然”还可以作为应答语。作为连接成分,“X 然”的分布比较灵活,包括句首(含段首)、句中两种情况;从“X 然”小句的分布来看,有转折小句前和转折小句后之别;作为应答语的“X 然”在对话或拟对话^①语篇中独立成句。

1.1 作为连接词的“X 然”

作为连接词的“X 然”可以出现在句首(含段首)或主语之后,后一小句或句子中常出现“但是”“然而”等转折连词或“却”“也”“更”“还是”等副词以及“更(为)重要的是、事实上、问题是”^②等具有一定转折语义表达功能的短语。

1.1.1 句首(含段首)分布

句首分布是“X 然”类词语的共性特征。例如:

* 本研究得到教育部人文社会科学基金课题“现代汉语话语标记多维研究”(编号:12YJA740003)和国家社科基金课题“汉语语篇连贯的句法机制研究”(编号:14BYY120)资助。初稿曾先后在“首届汉语句式研究学术研讨会”和“汉语国际教育和语义功能语法学术研讨会”上宣读,得到与会专家指点。匿名审稿人和《中国语文》编辑提出宝贵修改意见。全文语料主要引自北京大学中国语言学中心语料库,另有部分语料通过南开大学郭昭军老师开发的检索软件获取,谨此一并致谢。

① 李宇明(1996)将言说者通过带有文学色彩的叙述营造出好似言说者与听读者对话的感觉称为“拟对话”现象。

② 李宗江(2011: 153、236、262)将这些短语成分称为“关联语”。

(1) 诚然,市场波动和风险的期货交易不仅依然随时存在,而且愈加明显,但它把风险转移给了投机套利者。
(1994 年报刊精选)

(2) 当然,模特的收入不仅靠作秀,拍平面广告、电视广告甚至做广告代言人,才是模特收入的主要来源。可这一切需要知名度作为支撑。(卞庆奎《中国北漂艺人生存实录》)

(3) 固然,争取生存是人的本能,但争取的方式却由每个人的气质、教养而定。(张贤亮《绿化树》)

(4) 虽然工人们不懂篮球,但感到自己身上的责任,既然被叫去看球,就要尽力帮忙。(姚明《我的世界我的梦》)

(5) 自然,如何命名有很大的任意性和灵活性,但我们不主张使用单个字母,或带数字的字母,如 A、B、C; A1、B2 等。(郑人杰《实用软件工程》)

(6) 茅以升回答道:“不! 纵然科学无祖国,但是,科学家是有祖国的!”(《中国儿童百科全书》)

有时“X 然”也出现在段落起始处,对前文所述内容作认同表达,同时预示下文将出现与此相反的另一种表述。例如:

(7) 就我而言,安昌河的《我将不朽》是“残酷阅读”。拿起,又放下,几番折腾,才读完了这部长篇小说。读不下去,不是因为“不好看”,而是“生理不适应”,过度血腥、尖锐乃至冰冷的叙述,几令我心生呕吐之感。固然,作为一位小学未毕业的“高玉宝”式作家,安昌河才气势不可挡,他那从容不迫的叙述能力和汪洋恣肆的想象力虚构力,同龄作家很难望其项背,以至有评论家将其与他的四川同乡沙汀、艾芜相提并论。如无意外,这位外表质朴但举止镇定的作家,或许将非“池中之物”。

但是,我还是不禁为这位“横空出世”的青年作家担心。(《人民日报》2010 年 7 月 27 日)

(8) 多年以后,我有幸去参加了一次在布拉格举行的四年一度的舞美设计展,这是世界最高规格的舞美展。我看后的感觉,或许只用两个字就可概括:震惊! 与之相比,中国的舞美设计水平之差,也让我为之震惊。

当然,在中国也不是没有可圈可点的舞美设计。前不久,我参加了羽泉的演唱会,那舞美设计的确令我耳目一新。(卞庆奎《中国北漂艺人生存实录》)

比较上面两段例文,例(7)是“X 然”语段在前,后一语段由“但是”引领,先扬后抑;例(8)“X 然”小句出现在后,起追加补充作用,是先抑后扬。

段首和句首分布的“X 然”的辖域不同:前者的辖域远远大于后者。段首“X 然”与后面表述之间一般都有停顿,句首“X 然”则包括其后有停顿和无停顿两种。

1.1.2 句中分布

主谓之间是“X 然”类词语常见的分布。例如:

(9) 坚定不移诚然可贵,但如果仅仅为了坚定不移而坚定不移,那只能说是鲁莽了。(新华社 2004 年新闻稿)

(10) 把一个苹果切成三块,原来的整个苹果当然大于切开后的任何一块。但这仅仅是对数量有限的物品而言。(《中国儿童百科全书》)

(11) 人坐在房子里固然没有运动,但人和房子随着地球在自转并围绕太阳公转。(《中国儿童百科全书》)

(12) 她们虽然都很漂亮,但仔细看,个子高一点的那个显得更加漂亮一些。(卞庆奎《中国北漂艺人生存实录》)

(13) 清查账目的三位群众代表被杀,其余九位代表自然万分悲痛,但小张庄查账的工作并未停顿下来,而是查的决心更大。(《中国农民调查》)

(14) 说来令人泄气,历史的审判毕竟是迟到的审判,它纵然可以慰亡灵于九泉之下,却难以对恶势力起到杀鸡儆猴的作用。(《读书》)

上面例句中的“X 然”用于主谓之间,表达前后分句之间的容让转折关系。尽管不同“X 然”的词汇意义和语气有细微差别,但因共同的语篇建构模式,各“X 然”可替换使用。

1.1.3 “X 然”相对于主语的位置

以主语为参照点,“X 然”的分布可归结为主语前和主语后两类,前者又包括“X 然”后有停顿和无停顿两种,

具体情况^①如下表所示：

表 1 “X 然”相对于主语的位置

	句 首 分 布		句 中 分 布
	其后有停顿	其后无停顿	
诚然(200)	173(86.5%)	4(2%)	23(11.5%)
当然(200)	118(59%)	50(25%)	32(16%)
固然(200)	4(2%)	17(8.5%)	179(89.5%)
虽然(200)	4(2%)	94(47%)	102(51%)
自然(9)	1(11.1%)	2(22.2%)	6(66.7%)
纵然(200)	0(0%)	83(41.5%)	117(58.5%)

上面的统计表明，“诚然”和“当然”以出现在句首且后有停顿为常；“固然”和“自然”则主要出现在主谓之间，即使出现在句首也以后面无停顿为主要形式；“虽然”和“纵然”在句首和句中分布比例接近，但“虽然”句首分布时以后无停顿为主，“纵然”出现在句首且后无停顿。由此，“X 然”的线性分布形成一个从前到后的倾向性序列：诚然>当然>虽然>纵然>自然>固然。

1. 1. 4 “X 然”小句的分布

让转义“X 然”所在小句的分布情况如下表所示：

表 2 “X 然”所在小句的位置

	前 一 小 句	后 一 小 句
诚然(200)	198(99%)	2(1%)
当然(200)	60(30%)	140(70%)
固然(200)	199(99.5%)	1(0.5%)
虽然(200)	193(96.5%)	7(3.5%)
自然(9)	8(88.9%)	1(11.1%)
纵然(200)	199(99.5%)	1(0.5%)

上面的统计表明，“当然”小句出现在后占绝对优势，其他让转义“X 然”则主要出现在前一小句。尽管除“当然”外，让转义“X 然”小句以出现在前为无标记形式，但现实语言表达中也有不少“X 然”小句在后，起补充追加作用。例如：

(15) a. 专就中国哲学主要传统说，我们若了解它，我们不能说它是入世的，固然也不能说它是出世的。（《中国哲学简史》）

→ b. 我们固然不能说它是出世的，但也不能说它是入世的。

(16) a. 你应该虚心学习别人的优点，自然，别人也要学习你的长处。（《现代汉语词典》）

→ b. 自然，别人要学习你的长处，但你也应该虚心学习别人的优点。

根据语言表达线性增量原则，说话的自然顺序要从旧信息说到新信息，因此随着句子推进，线性顺序靠后的成分为靠前的成分提供更多的新信息。（方梅，2005）

比较以上两组例句，原文 a 式“X 然”用于后一小句，作为追加形式是语义表达的重点；变换为 b 式后，后面的转折小句得以凸显，成为表达的重点。与此相关，“X 然”小句在后是言说者为了弥补双方话语冲突而采用的一种

^① 表 1 和表 2 是笔者对北京大学中国语言学中心语料库随机抽取的 200 个让转义“X 然”用例进行的统计。其中“自然”的情况较特别，以“自然”为检索词获取的 5 000 个用例中只提取到 9 个让转义用例。序列中“>”表示前者的频率“略高于”后者，“>>”表示前后属于不同的频率等级。

语言表达策略,起到缓和话语节奏和减弱言语冲突的作用,从而使听读者心理上更易于接受。

1.2 作为应答语的“X然”

作为应答语,“诚然”“自然”和“当然”用于对话或拟对话中,表示对所引述话语或前一话轮表述内容的认同,同时在此基础上提出不同看法。用作应答语时,“当然”和“诚然”可独立运用,“当然”和“自然”还常常采用“那当然/自然(啦/了)”、“那是当然/自然(的/了)”等复杂形式。例如:

(17) Q1: 那么你打算去问他吗?

A1: 当然了,不过需要有一个见证人在场。

Q2: 那么你是让我做见证人吗?

A2: 如果你愿意的话,那自然了……(《福尔摩斯探案集 07》)

(18) 作家不一定是学者,诚然。但是大作家都是非常非常有学问的人,我不知道这个论断对不对。

(《读书》)

上面例(17)是对话形式,由两个问答话轮对构成,“当然”和“自然”用于应答话轮,表示认同对方话语。例(18)是拟对话形式,先用“诚然”对“作家不一定是学者”这种说法表示认同,随后提出“我”的不同意见——“大作家都是非常非常有学问的人”。

作为应答语的“X然”有时重复出现,叠用的“X然”语势更强。例如:

(19) 有人对此做这样的解释:事实上并非所有的人都是同志。诚然,诚然。但是,即便今天总经理多得一片树叶掉下来可以砸到三个,也并非人人都是老板啊。(《读书》)

(20) 小香笑了一笑道:“如此说来,我若是肯把这柄刀给你们,你一定是不会拒绝的了?”谢先生连忙道:“自然,自然,姑娘如肯割爱,任何条件敝庄都能接受。”(古龙《圆月弯刀》)

(21) 当记者插问总统本人是否也担任家庭的财长时,她连连说“当然,当然”,那不容置疑的表情和幽默、风趣的话语引起阵阵欢快的笑声。(1995年《人民日报》)

“X然”作为应答语叠用时,其后以不出现转折小句为常见形式。

2. 让转义“X然”的语篇表达模式和元话语功能

2.1 “X然”的词义对立与中和

“X然”用于容让小句,表示对某种情况和说法的肯定和认同,根据让步小句所表情态的虚实又可以分成实让转折和虚让转折两类:前一类包括“诚然”“当然”“固然”“虽然”“自然”,后一类只有“纵然”1个成员。《现代汉语词典》(第5版)(以下简称《现汉》)(2008: 1815)直接用“即使”解释“纵然”,而在“即使”释义中(2008: 637)特别提醒读者注意:“即使”所表示的条件,可以是尚未实现的事,也可以是与既成事实相反的事情。虚让转折句中,言说者借助“退一步”的暂且承认强调即便不可能成为事实的情况发生,结果也不会因此改变。因此,表实让的“诚然”等用“纵然”替换则化实为虚,表达夸张让步。

表实让的“诚然”“当然”“固然”“自然”之间的词义存在细微差别:“诚”义为“的确、实在”,因此表让转义的“诚然”是对小句表述命题真实性的认可;“当”义为“应当”,表示合于情理或事理,即理应如此;“固”义为“本来、原来”,“固然”强调事实或事理存在的客观性;“自然”表示不经人力干预自然而然产生的结果,强调事实或规律的必然性。“虽然”表示承认甲事为事实,但乙事并不因甲事而不成立,是让转义“X然”中语义选择限制最少的,其他让转义“X然”受构词成分意义影响,分别表示小句命题的真实性、合理性、客观性和必然性。由于共同的语篇表达模式(即先扬后抑),加之事物或事理的真实性、合理性、客观性、必然性之间存在天然联系,“X然”之间的替换是比较自由的。因此,《现汉》(2008: 174)直接用“固然”解释“诚然”。

2.2 “X然”的语篇表达模式

尽管“X然”的词汇意义和语法属性不尽相同,却因“让转”这一共同的语义特征汇聚成类,并形成内在相似的语篇表达模式——即言域转折句:(X说)P,虽然我认同(说)P,但我要说Q。

众所周知,最常见的日常言语行为莫过于陈述提问和命令,三者一般分别对应于陈述句、疑问句和祈使句。“X然”后面的小句或句子主要是陈述句,表达的言语行为包括断言、建议、许诺、提醒等多种类型。例如:

(22) 诚然,包括金钱在内的物质条件是人生所必需的,但它不是唯一的追求,还有比金钱更宝贵的无价的精神财富。(1994 年报刊精选)

(23) 当然了^①,在今后的导演生涯中我会不会蜕变,这不好说,但我会严格要求自己。(卞庆奎《中国北漂艺人生存实录》)

(24) 中国劳动力充裕固然有利于发展的一面,但在资金短缺、资源相对不足的条件下,解决不断增长的劳动力就业问题是相当困难的。((《中国的计划生育》))

(25) 虽然这种可能性极小,但还是问一问好。(汪曾祺《七里茶坊》)

上面各例中的“X然”小句提出一种说法或事实,后一小句表明言说者施行的言语行为:例(22)后一小句表断言,例(23)——(25)后一小句分别表许诺、提醒和建议。

2.3 “X然”的元话语功能

“X然”构建言域让转语篇,使所在语篇成为现实或虚拟的对话,构建听说(或读写)双方的互动情境,而“X然”作为听说(读)双方互动的触发器(trigger),经历了一个从基本话语到元话语的发展历程。让转义“X然”所形成的相同语篇表达模式,在一定程度上中和了“X然”之间词汇意义的细微差别,使之类聚到语用层面实现元话语功能。“X然”的元话语功能表现在评注预转和形成拟对话结构两个方面。

2.3.1 评注预转功能

《现汉》标明“诚然、固然、虽然、自然、纵然”的连词属性,“诚然”“固然”“虽然”“自然”等词条下明确说明:引起下文转折或下半句往往与“可是、但是”等呼应使用(2008: 174, 492, 1305, 1807);《现汉》虽未注明“当然”和“纵然”的转折用法,但语言事实说明,二者用于让转表达相当常见^②。让转义“X然”在认同所述事实或说法的同时预示下文转折,因此具有评注预转功能。例如:

(26) 诚然,他已打赢了一场官司,可另一场官司仍在折腾之中。(庞瑞根《难忘峻青》)

(27) 当然,在不同的民族、不同的时代以及不同的环境中,礼貌待人的要求有所不同,但最起码要做到诚恳、谦虚、和善、有分寸。((《中国儿童百科全书》))

(28) 虽然成为明星有一定的偶然性,但是光有机遇没有实力还是不行的。(卞庆奎《中国北漂艺人生存实录》)

上面各例由于后续句中“可”和“但是”的出现,“X然”可以省略,但省略后“X然”所表达的言说者主观认同意味不复存在。

2.3.2 拟对话功能

口语表达是听说双方的互动交谈,因此在某种意义上是听说双方共同生成每一句话语。书面语看似作者单方面的行为,实际上也往往采用相应的补偿机制实现表达者和接受者之间的互动,如标点符号和特定的语言表达形式等。让转义“X然”的使用,可以营造出一种不同话语角色进行互动交谈的语境效果,从而更易于拉近言者与读者之间的心理距离,使读者更易融入“对话”和阅读,从而实现与受众的良好互动。例如:

(29) 有人又要说,几个一小段不就是一大段吗? 诚然,几个一小段都能成功,是一大段,然而某个选错,资金就会搁浅一段时间。((《股市宝典》))

(30) 重启和谈本身以及实现和平当然会需要很长时间,但是只要有关各方开始谈判,就会给巴勒斯坦人民和以色列人民带来希望。(新华社 2004 年新闻稿)

(31) 比起其他国家,英国是比较忽视这些工作条件的。虽然,你可以认为这些并非很重要,但我的美国生意朋友指出,他们希望自己公司所能提供的工作条件,在素质上远胜于英国的公司。((《哈佛管理培训系列全集》))

① “当然”与语气“了/啦”组合作为一种新型连接方式将在后文讨论。

② 邢福义(2001: 8)将复句分为因果、并列和转折等三大类,“虽然”和“即使”“否则”归入转折关系复句标记。

上面例句分别通过设问、预设潜在听话人、第二人称“你”等形式营造对话氛围。“X然”的使用是由于说话人要说出与受话人(或潜在的受话人)预期相左的信息,是基于礼貌原则所采用的言语策略,是以接受者为中心的表达方式,体现言语交际的互动性,其真实用意在于取得听读者的认同,并最终使之调整到言说者的视角当中。

3. 让转义“X然”的语法化

让转义“X然”共时平面语法属性不尽相同,但可以构建相同的语篇表达模式,是因为各自经历词汇化和语法化过程由基本话语发展为元话语,本节简述其演化历程和发展规律。

3.1 “X然”的语法化

3.1.1 “诚然”的历时演化

“诚然”组合最初做谓语。例如:

(32) 孔子曰:“‘于斯时也,天下殆哉,岌岌乎!’不识此语,诚然乎哉?”(《孟子·万章章句上》)

(33) 厉公于是谓甫假曰:“子之事君有二心矣。”遂诛之。假曰:“重德不报,诚然哉!”(《史记·卷四十二》)

后来“诚然”也在对话中做应答语,表示认同对方说法。例如:

(34) 谓扬子云曰:“如后世复有圣人,徒知其材能之胜己,多不能知其圣与非圣人也。”子云曰:“诚然。”(《新论卷上》)

(35) 及玄宗见泌,谓泌曰:“后来者与前儿绝殊,仪状真国器也。”泌曰:“诚然。”(《太平广记·卷第三十八》)明朝起,“诚然”用作副词状语,表“确实”义。例如:

(36) 今温已拥百万之众,挟天子以令诸侯,诚然不可与争锋。(《两晋秘史》)

(37) 相如奏曰:“秦强赵弱,诚然不可不与之璧……”(《周朝秘史》)

清朝起,“诚然”出现在前一小句,与后面的转折小句共现。例如:

(38) 十三妹沉吟了半晌,说:“这桩东西诚然不可失落,但是眼下我们这一群人断断没个回去的理,这件事你也交给我……”(《儿女英雄传·第十回》)

(39) 老残道:“摇串铃,诚然无济于世道,难道做官就有济于世道吗?”(《老残游记·第六回》)

3.1.2 “当然”的历时演化

“当然”连用形式出现在东汉时期。例如:

(40) 天道当然,人事不能却也。(《论衡·变虚篇》)

(41) 愚人无知,不肯报谢,自以取当然,反心意不平,强取人物以自荣,无报复之心,不顾患难,自以可竟天年。(《太平经·卷一百一十二》)

以上用例中的“当然”做谓语,“应当这样”义。这一用法还包括“想其当然”“固当然”等多种组合形式。例如:

(42) 太祖以融学博,谓书传所纪。后见,问之,对曰:“以今度之,想其当然耳!”(《三国志·魏书十二》)

(43) 及其久也,读之益精,而其胸中豁然以明,若人之言固当然者,犹未敢自出其言也。(《朱子语类·卷一百二十一》)

宋代以后,“当然”除了做谓语,也有做定语和宾语的用例。例如:

(44) 当然之理,无有不善者。(《朱子语类·卷第十一》)

(45) 又曰:“文言上四句说天德之自然,下四句说人事之当然。”(《朱子语类·卷第六》)

例(44)“当然”做定语,例(45)“当然”与前一句中的“自然”相对,表明事物的客观规律。

清朝起,“当然”出现做状语用例,同期与转折连词共现。例如:

(46) 老寨主乃明末武魁,当然不能与流俗同污。(《三侠剑》(下))

(47) 至善平日最爱惠乾,所教功夫也比别人用心,情同父子,今日见他逃走,当然记挂,但也无可奈何。(《乾隆南巡记》(上))

(48) 秦皇生性残忍,当然不作好事,然而这也不是他自己所能作得主的,老实说,他也不过是应劫而生,替劫

数作个运行使者罢了。(《八仙得道》(上))

3.1.3 “固然”的历时演化

“固然”连用形式出现在春秋战国时期,做谓语和定语。例如:

(49) 王怒曰:“道固然乎,妄其欺不谷邪?”(《国语·卷二一》)

(50) 民,夺之则怒,予之则喜。民情固然。(《管子·轻重乙篇第八十一》)

(51) 汝之达,非智得也;北宫子之穷,非愚失也。皆天也,非人也。而汝以命存自矜,北公子以德厚自愧,皆不识夫固然之理矣。(《列子·力命》)

上面用例中的“然”是复指代词,“固”做状语,“本来”义。“固然”前面的小句常出现“然”的复指对象,如例(50)中的“民,夺之则怒,予之则喜”。

“固然”组合也经常用作应答语。例如:

(52) 人问济阳君曰:“谁与恨?”对曰:“无敢与恨。虽然,尝与二人不善,不足以至于此。”王问左右,左右曰:

“固然。”(《韩非子·说三》)

(53) 孟尝君曰:“先生鼓琴,亦能令文悲乎?”对曰:“……方此之时,视天地曾不若一指,虽有善鼓琴,未能动足下也。”孟尝君曰:“固然。”(《三国志裴注·蜀书十二》)

汉代时,“固然”常用做宾语,为“固有规律”之义。例如:

(54) 朝帝于灵门,宓穆休于太祖之下,然而不彰其功,不扬其声,隐真人之道,以从天地之固然。(《淮南子·第六卷》)

(55) 夫物有必至,事有固然,君知之乎?(《史记·卷七十五》)

明朝起,“固然”用做状语,同期出现与转折连词共现的用例。比如:

(56) 懒龙固然好戏,若是他心中不快意的,就连真带耍,必要扰他。(《二刻拍案惊奇》(下))

(57) 原来焦大郎固然本性好客,却又看得满生仪容俊雅,丰度超群,语言倜傥,料不是落后的,所以一意周全他。(《二刻拍案惊奇》(上))

上面例(56)中“固然”做状语,对所在小句表述的命题加以肯定;例(57)后一小句与“固然”所在小句所述命题构成逆转关系,这类用例清朝起逐渐增多。例如:

(58) 那位先生固然太过,然而士人进身之始,即以贿求,将来出身做官的品行,也就可想了。(《二十年目睹之怪现状》(中))

(59) 那师爷见不是路,固然不愿意,但是“三分匠人,七分主人”,也无法,只得含含糊糊的核了二三百金的钱粮,报了出去。(《儿女英雄传·卷二一》)

3.1.4 “虽然”的历时演化

“虽然”的连用形式出现在春秋战国时期。例如:

(60) 季康子问于其父文伯之母曰:“主亦有以语肥也。”对曰:“吾能老而已,何以语子。”康子曰:“虽然,肥愿有闻于主。”(《国语·卷五》)

(61) 彼节者有间而刀刃者无厚,以无厚入有间,恢恢乎其于游刃必有余地矣。是以十九年而刀刃若新发于硎。虽然,每至于族,吾见其难为,怵然为戒……(《庄子·养生主第三》)

上面例(60)是对话体中对对方说法的认可,并随后提出不同看法;例(61)是独白体中对前文的复指,后文提出另一种看法。两例中“虽然”均充当让步小句,其中“虽”是连词,“然”是代词,指代前文。作为让步小句的“虽然”后面有停顿。

随着“然”语义虚化成为附缀成分,“虽然”词汇化为双音节连词。六朝起,“虽然”引领后面的让步小句。例如:

(62) 孔子母年十六七时,吾相之当生贵子,及生仲尼,真异人也,长九尺六寸,其额似尧,其项似皋陶,其肩似子产,自腰以下不及禹三寸。虽然贫苦孤微,然为儿童便好俎豆之事。(《抱朴子·祛惑卷第二十》)

(63) 虽然遇赏玩,无乃近尘器。(《白居易诗全集》)

上面例(62)“虽然”与“贫苦孤微”构成让步小句,与后面的“为儿童便好俎豆之事”构成让转关系;例(63)中

“虽然”后的“遇赏玩”与“近尘器”形成让转关系。

“虽然”引领让步小句和与“如此、如是、若是”等指代成分组合，都标志着非句法组合“虽然”词汇化为转折连词。例如：

(64) 师曰，虽然如此，犹较老僧三生在。(《筠州洞山悟本禅师语录》)

(65) 虽然若是，本分衲僧陌路相逢，别具通天正眼始得。(《五灯会元·浮山法远禅师》)

作为连词的“虽然”后面不再有停顿，表明“虽然”让步小句地位的消失。当代汉语中“虽然”等词后重现停顿，是其再语法化的表现，后文将加以讨论。

3.1.5 “自然”的历时演化

“自然”的连用形式出现在春秋战国时期。例如：

(66) 人法地，地法天，天法道，道法自然。(《老子·二十五章》)

(67) 礼者，世俗之所为也；真者，所以受于天也，自然不可易也。(《庄子·渔父第三十一》)

上面两例中的“自然”分别做宾语和谓语。作为名词的“自然”，表示与“元气”并立、与“天”“道”相关的抽象事物。例如：

(68) 元气自然，共为天地之性也。(《太平经乙部》)

(69) 天畏道，道畏自然。(《太平经·合校卷一百三十七》)

六朝起，“自然”出现做状语的用例，为“不经人力作用”义。例如：

(70) 敌攻关不克，野无散谷，千里县粮，自然疲乏。(《三国志·卷四十四》)

(71) 或问：“魏武帝曾收左元放而桎梏之，而得自然解脱，以何法乎？”(《抱朴子·杂应卷第十五》)

由于客观事物之间存在“不经人力作用”的因果联系，“自然”用于表达这种前因后果关系时，客观上具有连接前后小句的功能。明朝起，“自然”出现在前一小句，表示认同某种说法和事实并在后一小句提出相悖表述。例如：

(72) 大尹道：“怜你孤儿寡妇，自然该替你说法。但闻得善继执得有亡父亲笔分关，这怎么处？”(《今古奇观》(上))

(73) 内中也有的道：“你在他家中，自然知他备细不差；只是没有被害失主，不好卤莽得。”(《初刻拍案惊奇》(上))

上面两例中“自然”出现在前一小句，后一小句分别出现转折连词“但”、“只是”。

3.1.6 “纵然”的历时演化

先秦时“纵”为连词，表让步，东汉起“纵然”连用形式表让步。例如：

(74) 凡人所居，无不在客，虽只大小不等，阴阳有殊，纵然客居一室之中，亦有善恶。(《宅经》)

(75) 父子至亲，歧路各别，纵然相逢，无肯代受。(《地藏本愿经·卷中》)

明朝起，“纵然”出现在前一小句，后面是隐性或显性的转折小句。例如：

(76) 众将曰：“人纵然不怯，马力已乏，安能复战？”(《三国演义·第八十六回》)

(77) 御史爷纵然不能无疑，却是又感又怕，自然不敢与相公异同。(《二刻拍案惊奇·卷三十九》)

3.2 “X然”的虚化轨迹

根据历时语料，让转义“X然”的语法化过程可概括为下表：

表3 “X然”语法功能的历时分布

	诚然	当然	固然	虽然	自然	纵然
组合初现	春秋战国	东汉	春秋战国	春秋战国	春秋战国	东汉
谓 语	春秋战国	东汉	春秋战国	春秋战国 (让步小句)	春秋战国	—
状 语	明朝	清朝	明朝	—	六朝	—
让转义	清朝	清朝	明朝	六朝	明朝	东汉